

<<汉英法律翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<汉英法律翻译教程>>

13位ISBN编号：9787810950824

10位ISBN编号：7810950827

出版时间：2004-2

出版时间：上海外教1

作者：孙万彪 编

页数：297

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<汉英法律翻译教程>>

### 内容概要

《汉英教程》正文按所收的主题事项，共分成15个单元。

第一个单元由三大板块组成，第一块为“法规条文翻译实践”，第二块为“合同条款翻译实践”，第三块是在前两项翻译实践基础上归纳出来的“翻译技巧”。

新世纪高等院校英语专业本科生系列教材是普通高等教育“十五”国家级规划教材。

本套教材不仅能满足21世纪英语人才培养的需要，其前瞻性、先进性和创新性也为外语乃至其他学科教材的编写开辟了一条新的思路、拓展一片新的视野。

理念新颖：培养高素质、复合型外语创新人才为理念 特色鲜明：将人文、科学知识融入教材 体系完备：覆盖知识、技能、文化等科目，总数超过150种 阵容强大：全国30余所著名高校百余位英语教育专家编写 《汉英法律翻译教程》旨在为法律、经贸和英语专业的学生以及有志于从事法律翻译的人士提供一套新颖、实用的汉英翻译学习材料。

它围绕“法规条文·合同条款”两大主题事项，按照“翻译实践 要点讲解 技巧归纳”进行结构编排，辅以参考译文和常用词汇表，对学习者的熟悉、适应并胜任法律文件的汉英翻译工作将有莫大帮助。

<<汉英法律翻译教程>>

书籍目录

1 合营企业的设立 1.1.1 法规条文翻译实践 1.1.2 注解 1.1.3 参考译文 1.2.1 合同条款翻译实践 1.2.2 注解 1.2.3 参考译文 1.3.1 翻译技巧：词的选择2 投资总额和注册资本 2.1.1 法规条文翻译实践 2.1.2 注解 2.1.3 参考译文 2.2.1 合同条款翻译实践 2.2.3 注解 2.2.3 参考译文 2.3.1 翻译技巧：词的增补3 董事会 3.1.1 法规条文翻译实践 3.1.2 注解 3.1.3 参考译文 3.2.1 合同条款翻译实践 3.2.2 注解 3.3.3 参考译文 3.3.1 翻译技巧：偏正复句的翻译4 经营管理机构 4.1.1 法规条文翻译实践 4.1.2 注解 4.1.3 参考译文 4.2.1 合同条款翻译实践 4.2.2 注解 4.2.3 参考译文 4.3.1 翻译技巧：词类转换5 用地及其费用 5.1.1 法规条文翻译实践 5.1.2 注解 5.1.3 参考译文 5.2.1 合同条款翻译实践 5.2.2 注解 5.2.3 参考译文 5.3.1 翻译技巧：词的省略6 购买物资和销售产品7 税务、外汇管理和保险8 财务会计和利润分配9 职工和工会组织10 期限、解散和清算11 适用法律和争议的解决12 合同的订立、生效和履行13 合同的变更和转让14 合同的终止15 违约责任附录 其他条款词汇表

<<汉英法律翻译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>